

# Manual de instrucciones

## Rozadora de pared

62834



Imagen similar, puede diferir según el modelo

Lea y respete el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad antes de la puesta en marcha.

¡Reservado el derecho a modificaciones técnicas!

Debido a continuos desarrollos, ilustraciones, pasos operativos y datos técnicos pueden diferir ligeramente.

Actualización de la documentación

Si tiene sugerencias para ayudarnos a mejorar o si hubiera constatado alguna irregularidad, por favor, póngase en contacto con nosotros.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de usuario o en los diagramas de conexión.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de usuario sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

Si usted hubiera encontrado un error o quisiera compartir con nosotros una sugerencia de mejora, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un correo electrónico a:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online bajo el enlace:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Para el reenvío de su mercancía debido a un cambio, una reparación u otros fines, por favor, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución fluido, póngase sin falta en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes del reenvío de la mercancía.

Departamento de devoluciones  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



## Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este producto. Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido. Guarde bien este manual de instrucciones.

## Uso previsto

Una rozadora de pared es una máquina que puede utilizarse para cortar sobre todo materiales de construcción minerales (p. ej. hormigón o ladrillos) sin necesidad de añadir agua. La herramienta no debe utilizarse para otros usos, como el corte con una solución refrigerante o el trabajo con sustancias nocivas como el asbesto.

El aparato solo está destinado para el uso privado. No es adecuado para el uso comercial. Los adolescentes mayores de 16 años solo pueden utilizar el dispositivo bajo supervisión. No se asume ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso inadecuado o un manejo incorrecto del aparato.

Compruebe el contenido del embalaje para asegurarse de que el pedido esté completo y de que la unidad funcione correctamente. El volumen de suministro incluye los siguientes objetos:

- Rozadora de pared
- Cubierta de protección
- 2 discos de corte (premontados)
- Adaptador de extracción (premontado)
- Reductor para adaptador de extracción
- Llave de portabrocas
- Cíncel manual
- Maletín de almacenaje
- Manual de instrucciones

## Descripción funcional

- La rozadora de pared corta en el muro con dos discos de diamante paralelos. No es necesario añadir agua durante este proceso. Al eliminar el material entre las ranuras cortadas se crea una gran ranura para los cables.
- Observe las informaciones e instrucciones del fabricante de los discos de corte.
- Para obtener información sobre las unidades de control, consulte las siguientes instrucciones.

## Indicaciones de seguridad

**¡Atención!** Cuando utilice aparatos eléctricos, observe las siguientes precauciones básicas de seguridad para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones. Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta herramienta eléctrica y guarde las instrucciones de seguridad.

## Símbolos de seguridad y advertencia



**¡Advertencia!**



**¡Advertencia! ¡Riesgo de descargas eléctricas!** Desconecte siempre el enchufe de alimentación antes de mantener el aparato.



¡Lea el manual de instrucciones!



¡Utilice protección para los ojos y los oídos!



¡Utilice una mascarilla protectora!



**¡Peligro de cortes!** ¡Utilice guantes!



¡Utilice calzado de trabajo!



¡Inadecuado para el afilado en húmedo!



Clase de protección II (aislamiento doble)

## Otros símbolos en el disco de corte



¡No utilice nunca discos de corte defectos!



Símbolo de peligro con instrucciones para evitar lesiones y daños materiales



Símbolo de peligro con instrucciones para evitar lesiones personales causados por descargas eléctricas



Símbolo de precaución con instrucciones para evitar peligros/daños (explicación de la precaución al lado del símbolo)



Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Deje que el aparato se enfríe.



Conecte el aparato a la red eléctrica.



## Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas



**¡Advertencia!** Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. La omisión del cumplimiento de las indicaciones de seguridad e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.

El término utilizado en las indicaciones de seguridad “herramienta eléctrica” se refiere a herramientas eléctricas accionadas por corriente (con cable de alimentación) o herramientas eléctricas que se alimentan de un paquete de baterías (sin cable).

### Seguridad en la zona de trabajo

- Mantenga su área de trabajo ordenada y bien iluminada. Las zonas de trabajo desordenadas u oscuras aumentan el riesgo de lesiones.
- No utilice nunca los aparatos eléctricos en entornos con riesgo de explosión como, p. ej. cerca de líquidos, gases o polvos inflamables. Los aparatos eléctricos generan chispas que pueden encender polvos y vapores.
- Mantenga a las personas no implicadas y a los niños alejados del área de trabajo. Las distracciones pueden llevar a una pérdida de control sobre la herramienta.

### Seguridad eléctrica



**¡Cuidado!** A continuación, se describe cómo se pueden evitar los accidentes y las lesiones causadas por las descargas eléctricas:

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe encajar en la toma de corriente. No realice ningún cambio en el enchufe. No utilice un enchufe adaptador en una herramienta eléctrica con toma de tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite que su cuerpo entre en contacto con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. El riesgo de sufrir una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga los aparatos eléctricos a la lluvia o la humedad. Si entra agua en un aparato eléctrico, aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- No utilice el cable de alimentación de forma incorrecta. No utilice nunca el cable de alimentación para transportar, tirar o desenchufar la herramienta. Mantenga el cable de alimentación alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- Si usa la herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador que sea adecuado para el uso en el exterior. El uso de un cable homologado para exterior reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si no se puede evitar la utilización de la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, instale un interruptor diferencial. El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica. Utilice un interruptor diferencial con una corriente de disparo de hasta 30 mA.

### Seguridad personal



**¡Cuidado!** Observe las siguientes indicaciones para evitar accidentes y lesiones:

- Permanezca atento en todo momento. Ponga toda su atención en lo que está haciendo. No utilice la herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de alcohol, estupeficientes o medicamentos. Un momento de falta de atención durante el uso de la herramienta puede provocar lesiones graves.
- Lleve puesto un equipo de protección adecuado. Utilice siempre unas gafas de protección. Los equipos de protección personal, como máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante,



casco o protección auditiva, que deben utilizarse en ciertas condiciones, reducen el riesgo de lesiones.

- Evita una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de coger, transportar o conectar el aparato al suministro eléctrico y/o a una batería. Al portar o conectar el aparato, asegúrese de no tener los dedos puestos en el interruptor de encendido/apagado.
- Retire las llaves de ajuste y de tuercas antes de encender la herramienta. Una llave de tuercas o una llave de ajuste que permanezca sujeta a una parte giratoria del dispositivo puede causar lesiones.
- No se incline demasiado hacia delante. Preste atención en todo momento a mantener una posición firme y el equilibrio. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Vístase de forma adecuada. No lleve puestas ropa suelta o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. Ropa suelta, joyas o pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Si existen instalaciones para la conexión de un dispositivo de extracción o recogida de polvo, asegúrese de que estas estén conectadas y se utilicen correctamente. El uso de un extractor de polvo puede reducir los riesgos derivados del polvo en suspensión.

### *Seguridad en el uso y el mantenimiento de las herramientas eléctricas*

- No fuerce la herramienta al utilizarla. Utilice siempre la herramienta eléctrica adecuada para la tarea a realizar. La herramienta adecuada realiza el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la que está diseñado.
- No utilice la herramienta eléctrica si no se puede encender y apagar por el interruptor. Una herramienta eléctrica que no se puede regular a través del interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente o extraiga la batería de la herramienta, antes de realizar configuraciones, sustituir accesorios o almacenar el aparato. Estas medidas de seguridad preventivas sirven para evitar que la herramienta se convierta en un peligro en manos de personas incapacitadas.
- Guarde las herramientas no utilizadas fuera del alcance de los niños. No permita que el aparato sea operado por personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones. El uso de herramientas por parte de personas inexpertas es peligroso.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas bien mantenidas y con bordes de corte afilados se atascan con menos frecuencia y son más fáciles de controlar.
- Utilice las herramientas eléctricas y los accesorios según las indicaciones de este manual teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y las tareas a realizar. El uso de herramientas eléctricas para fines distintos a los previstos puede dar lugar a situaciones peligrosas.

### *Seguridad durante el mantenimiento*

- Deje que su herramienta eléctrica sea reparada por personal cualificado y solo con piezas de repuesto idénticas. Solo así se garantiza la seguridad de la herramienta.

### **Instrucciones de seguridad para el proceso del corte**

- El dispositivo de protección debe estar instalada y ajustada de forma que se garantiza la mayor seguridad. Esto significa que la parte del disco de corte visible para el usuario debe ser lo más pequeña posible. Asegúrese de que no se encuentren personas en la zona del disco giratorio. La cubierta de protección debe proteger al usuario de las piezas que podrían salir despedidas y del contacto accidental con la superficie de corte.
- Utilice únicamente discos de corte de diamante para esta herramienta. La fijación de los accesorios en el aparato no garantiza un funcionamiento seguro.
- La velocidad permitida de las herramientas conectadas debe ser al menos igual a la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que se utilicen a una velocidad superior a la permitida pueden salir despedidos y causar lesiones.



- Los discos de corte solo deben utilizarse para las posibilidades de aplicación recomendadas. No corte nunca con la superficie lateral del disco de corte. Los discos de corte están diseñados para cortar con el borde. La fuerza lateral puede hacer que se rompan.
- Utilice siempre bridas de sujeción no dañadas del tamaño y la forma correctos para los discos de corte elegidos. Las bridas adecuadas apoyan los discos de corte y reducen así el riesgo de que éstos se rompan.
- El diámetro exterior y el grosor del accesorio deben corresponder a las dimensiones de la herramienta eléctrica. Los accesorios de dimensiones incorrectas no pueden ser protegidos ni controlados adecuadamente.
- Los discos de corte y las bridas deben encajar correctamente en el mandril. Los discos que no queden bien en el mandril, giran de forma irregular, producen fuertes vibraciones y pueden provocar la pérdida de control sobre la herramienta.
- No utilice nunca accesorios dañados. Compruebe si los accesorios presentan daños (p. ej. grietas) o desgaste. Si el accesorio se suelta, compruebe si está dañado o sustitúyalo por un disco de corte que no esté dañado. Cuando haya comprobado y sustituido el accesorio, deje que la herramienta funcione durante 1 min a la velocidad más alta. Asegúrese de que no haya personas en la zona de trabajo. Manténgase fuera del alcance del accesorio giratorio. Por lo general, las herramientas dañadas se rompen durante este período de prueba.
- Lleve puesto un equipo de protección individual. Dependiendo del trabajo a realizar, utilice protección facial completa o unas gafas de seguridad. Si es necesario, utilice una máscara antipolvo, protección auditiva, guantes o un delantal especial que mantenga alejadas las pequeñas partículas abrasivas y de material. Los ojos deben protegerse contra los cuerpos extraños que puedan salir despedidos durante distintas aplicaciones. Las máscaras antipolvo sirven para filtrar el polvo producido durante el trabajo. La exposición a niveles de ruido elevados durante demasiado tiempo puede provocar daños auditivos.
- Asegúrese de que otras personas mantienen una distancia de seguridad respecto a la zona de trabajo. Cada persona en la zona de trabajo debe utilizar un equipo de protección individual. Las piezas rotas de la pieza o las partes de un accesorio roto pueden salir despedidas y causar lesiones incluso fuera de la zona de trabajo inmediata.
- Sujete la herramienta por los mangos aislados cuando realice trabajos en los que esta pudiera encontrarse con líneas eléctricas ocultas o con su propio cable de alimentación. El contacto con una línea viva puede cargar de corriente las partes metálicas de la herramienta y provocar una descarga eléctrica.
- Mantenga el cable alejado del accesorio giratorio. Si pierde el control de la herramienta, el cable de alimentación puede cortarse o atascarse y su mano o su brazo podrían ser tirados hacia el accesorio giratorio.
- No baje nunca la herramienta antes de que se haya detenido por completo. El accesorio giratorio puede entrar en contacto con la superficie sobre la que ha colocado la herramienta, lo que podría provocar la pérdida de control sobre la herramienta.
- Nunca ponga en marcha una herramienta eléctrica mientras la lleva. Esto podría hacer que su ropa quedara atrapada en las partes móviles de la máquina, provocando que la herramienta perforara su cuerpo.
- Limpie regularmente las ranuras de ventilación de su herramienta eléctrica. El motor aspira el polvo al interior de la carcasa. Esto puede ser peligroso si se acumula demasiado polvo metálico.
- No utilice nunca la herramienta eléctrica cerca de los materiales inflamables. Estos materiales podrían encenderse por chispas.
- No use accesorios giratorios que requieran refrigerantes líquidos. El uso de agua o refrigerantes líquidos puede provocar una descarga eléctrica.

### **Instrucciones de seguridad adicionales para todas las aplicaciones**

Retrocesos y precauciones adecuadas: Los retrocesos son una reacción de un accesorio de afilado roto o atascado, como un disco de corte, un plato abrasivo, un cepillo de alambre, etc. En caso de que se rompa o se atasque, el accesorio giratorio se detendrá repentinamente. Como resultado, una herramienta eléctrica no controlada acelera en contra del sentido de giro del accesorio utilizado. Esto puede provocar, p. ej. que el disco de corte se atasque en la pieza de trabajo, se rompe o retrocede, si el disco se mueve en el sentido de la rotación o en contra del sentido de la rotación en el punto en el que se



atasca. El disco gira entonces hacia el usuario o se aleja de él, dependiendo de la dirección de rotación del disco en el punto en el que se atascó. Este retroceso puede provocar la rotura de los discos de corte. El retroceso se produce por un manejo incorrecto o descuidado de la herramienta eléctrica. Puede evitarse tomando las precauciones adecuadas, que se describen a continuación:

- Mantenga la herramienta eléctrica bien sujeta con un agarre firme para absorber las fuerzas de retroceso. Utilice siempre la empuñadura auxiliar (si está presente) para tener un control óptimo de la fuerza de retroceso o de reacción durante la aceleración. El operador puede soportar estas fuerzas tomando las precauciones adecuadas.
- Mantenga las manos alejadas de los accesorios giratorios. En caso de un retroceso, la herramienta puede deslizarse sobre la mano.
- Mantenga su cuerpo alejado de la zona en la que se movería la herramienta eléctrica si ésta retrocede. Durante el retroceso, la herramienta se mueve en el sentido contrario al de la rotación del disco desde el punto en el que éste se ha atascado.
- Trabaje con especial cuidado en las esquinas o bordes afilados. Evite que los accesorios retrocedan o se atasquen. La herramienta giratoria tiende a atascarse cerca de los bordes afilados o a provocar un retroceso. Esto podría resultar en una pérdida de control de la herramienta. No utilice hojas de sierra de cadena ni hojas de sierra con dientes. Estos accesorios suelen provocar un retroceso o una pérdida de control de la herramienta eléctrica.
- Evite bloquear los discos de corte o presionarlos con fuerza. No corte demasiado profundo. La sobrecarga del disco de corte lo desgasta más rápidamente y aumenta el riesgo de que se tuerce o se agarre, provocando así un retroceso o su rotura.
- Cuando el disco de corte se atasca o usted interrumpe su trabajo, apague el aparato y sosténgalo hasta que el disco se haya detenido. No intente nunca retirar el disco de la pieza mientras esté girando, ya que podría provocar un retroceso. Localice la causa del atasco y elimínela.
- No vuelva a poner en marcha la máquina mientras el disco se encuentre atascado en la pieza de trabajo. Espere a que el disco de corte alcance la máxima velocidad posible. Entonces puedes continuar. De lo contrario, el disco puede atascarse o salir despedido de la pieza o provocar un retroceso.
- Soporte los paneles o la pieza de trabajo para reducir el riesgo de un retroceso por un disco de corte atascado. Piezas de trabajo grandes pueden doblarse hacia abajo por su propio peso. La pieza de trabajo debe soportarse en ambos lados del disco, tanto cerca del disco como cerca del borde.
- Tenga especial cuidado cuando realice cortes en paredes existentes o en otros lugares donde no pueda ver lo que hay detrás. El disco podría tocar una tubería de gas, agua o electricidad u otros objetos ocultos y provocar un retroceso.

#### *Instrucciones de seguridad adicionales*

- Discos de corte homologados: discos de diamante segmentados (con distancia de máx. 10 mm) y con un ángulo de corte negativo.
- Diámetro del disco: 12,5 mm
- Grosor del disco: 2,1 mm

#### *Riesgos residuales*

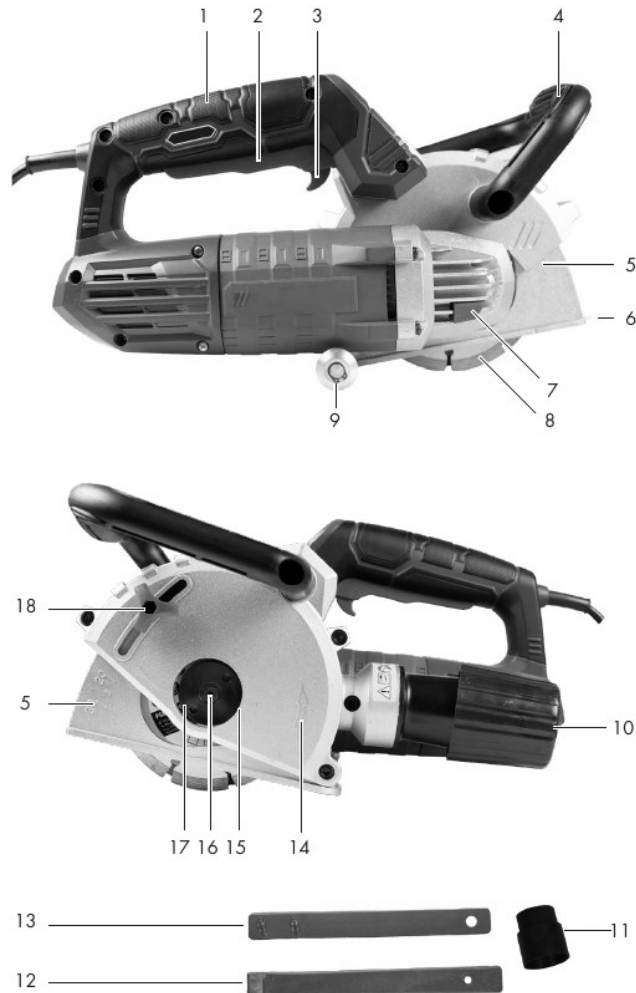
A pesar de un manejo correcto, no se puede descartar por completo la existencia de riesgos residuales. Debido al tipo y a la construcción de esta herramienta eléctrica, pueden presentarse los siguientes peligros:

- daños pulmonares si no se utiliza la protección respiratoria adecuada;
- daños auditivos si no se utiliza la protección auditiva adecuada;
- perjuicio para la salud causado por
  - el contacto con la zona descubierta de la herramienta de corte;
  - la expulsión de partes de la pieza o discos dañados.
- daños a la salud causados por las vibraciones del aparato a las que están expuestas las manos y los brazos. Este tipo de vibraciones se produce cuando el aparato se utiliza durante mucho tiempo o cuando no se utiliza o mantiene adecuadamente.



**⚠ ¡Advertencia!** Durante su uso, esta herramienta crea un campo electromagnético que, en determinadas condiciones, puede interferir con el funcionamiento de implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos que las personas con implantes médicos (p. ej. marcapasos) consulten a su médico antes del uso.

### Componentes principales



Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Empuñadura	12	Cinzel manual
2	Interruptor de encendido/apagado	13	Llave de sujeción
3	Bloqueo del interruptor	14	Marca del sentido de giro
4	Mango de apoyo	15	Abertura de la cubierta de protección
5	Cubierta de protección	16	Mandril
6	Tope de profundidad	17	Brida de sujeción
7	Tope del mandril	18	Tornillo de fijación para tope de profundidad
8	Disco de corte	19	Brida de fijación (no mostrada)
9	Rodillo guía	20	Espaciador (no mostrada)
10	Conexión para el extractor de polvo	21	Brida (no mostrada)
11	Adaptador para el extractor de polvo		

## Montaje

### ¡Atención! ¡Riesgo de lesiones!

- Asegúrese de que tenga suficiente espacio para realizar su trabajo y evite así poner en peligro a otras personas.
- Todas las cubiertas y dispositivos de protección deben estar correctamente instaladas antes de la puesta en marcha.
- Desconecte el enchufe de alimentación antes de ajustar o mantener el aparato.

### Colocación/cambio de los discos de corte

1. Presione el tope del mandril **(7)**.
2. Gire el mandril **(16)** hasta que quede asegurado por el bloqueo del mandril. Presione y mantenga presionado el tope del mandril **(7)**.
3. Afloje la brida de sujeción **(17)** con la llave de sujeción **(13)**. A continuación, puede soltar el tope del mandril **(7)**.
4. Retire la brida de sujeción **(17)** y extráigala por la abertura en la cubierta de protección **(15)**.
5. Quite el disco de corte **(8)** al levantar el mandril **(16)** y extraerlo hasta la cubierta de protección.
6. Retire la brida **(21)** y el espaciador **(20)** a través de la abertura en la cubierta de protección.
7. Quite el segundo disco de corte **(8)** como se describe en punto 5.
8. La brida de fijación **(19)** puede quedar instalado en el mandril **(16)**.  
Si retira la brida de fijación **(19)**, asegúrese de que está colocada correctamente. El perfil de las bridas de fijación **(19)** debe estar orientado en dirección al motor. Si usted gira la brida de sujeción **(19)**, el mandril **(16)** también debe girar.
9. Ponga el disco de corte **(8)** deseado en la brida de fijación **(19)**.
10. Ajuste la anchura de corte deseada, seleccionando los espaciadores adecuados **(20)**. A continuación, deslice los espaciadores en el mandril **(16)**, coloque la brida **(21)** y monte el segundo disco.
11. Vuelva a colocar la brida de sujeción **(17)** al mandril **(16)**.
12. Presione el tope del mandril **(7)**, gire el mandril **(16)** hasta que quede asegurado por el tope. Vuelva a apretar la brida de sujeción **(17)** con ayuda de la llave **(13)**. Después, puede soltar el tope del mandril **(7)**.



### Informaciones para el cambio:

- No opere nunca el aparato sin llevar equipo de protección personal.
- Asegúrese de que la velocidad indicada en el disco de corte **(8)** es igual o superior a la velocidad nominal del aparato.
- Preste atención a que las dimensiones del disco de corte coinciden con las del aparato.
- Utilice únicamente discos de corte en perfecto estado (Prueba de sonido: Al golpear el disco con un mazo de goma, se oye un sonido brillante).
- Nunca intente ampliar un orificio de fijación perforándolo.
- No utilice nunca casquillos o adaptadores adicionales para hacer que un disco con orificio más grande encaja en el aparato.
- No utilice hojas de sierra.



**Sustituya los discos de diamante solo en parejas.**



**Si el sentido de giro está indicado en el disco de corte, asegúrese de que se corresponde con el sentido de giro de la herramienta.**



**Para evitar cortes, utilice guantes al sustituir los discos.**



## Ajustar la profundidad de la ranura

1. Afloje el tornillo de fijación **(18)**.
2. Ajuste el tope de profundidad a la profundidad deseada. Además, ajuste la cubierta de protección **(5)**.
3. A continuación, vuelva a fijar la cubierta de protección **(5)** con el tornillo de fijación **(18)**.

## Extracción

- El aparato produce una gran cantidad de polvo durante su funcionamiento. Por lo tanto, debe llevar una máscara protectora y conectar un dispositivo de extracción o un aspirador industrial.
- Si hay una avería en el dispositivo de extracción, desconecte la herramienta y solucione la avería.

## Colocación del aspirador

- Desenrosque la tapa de la conexión del aspirador **(10)**. Introduzca la manguera del aspirador industrial por la tapa y apriételo.
- Si la manguera de su aspirador tiene dimensiones inadecuadas para una conexión directa, puede montar un adaptador para el extractor de polvo.
- Conecte siempre un sistema de extracción o una aspiradora industrial para evitar que se dañe el motor.

## Manejo



### ¡Atención! ¡Riesgo de lesiones!

- Desconecte siempre el enchufe antes de realizar configuraciones o mantener el aparato.
- Utilice únicamente los discos de corte y los accesorios recomendados por el fabricante. El uso de otros accesorios puede suponer un riesgo de lesión.
- Utilice solo herramientas de corte con detalles sobre fabricante, tipo de fijación, dimensiones y número de revoluciones permitido.
- Use únicamente los discos de corte con una velocidad al menos igual a la velocidad indicada en la placa de características de la herramienta.
- No utilice discos de corte rotos, agrietados o dañados.
- No opere nunca el aparato sin llevar equipo de protección personal.
- Soporte los paneles o las piezas de trabajo grandes para reducir el riesgo de un retroceso por un disco de corte atascado. Piezas de trabajo grandes pueden doblarse por su propio peso. La pieza de trabajo debe apoyarse en ambos lados del disco, tanto cerca del disco como cerca del borde.



**Mantenga las manos alejadas del disco cuando el aparato esté en funcionamiento.**

**¡Riesgo de lesiones!**



**Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.**

**Deje que el aparato se enfríe.**

## Encendido y apagado



Asegúrese de que la tensión de alimentación se corresponde con la indicada en la placa de características del aparato.



Conecte el aparato a la alimentación de red.



1. Para encender el aparato, presione el bloqueo del interruptor **(3)** hacia delante. A continuación, presione el interruptor de encendido/apagado **(2)**.
2. Suelte el interruptor de encendido/apagado para apagar el aparato.

Después de encender el aparato, espere un momento hasta que la herramienta haya alcanzado la máxima velocidad. Una vez alcanzada la velocidad, se puede empezar a trabajar.



**Después de apagar el aparato, el disco de corte sigue girando un poco. ¡Existe un riesgo de lesiones!**

**Prueba:** Realice siempre una prueba antes del primer corte y después de cada cambio de disco. Apague el aparato inmediatamente, si el disco de corte no se gira uniformemente, si existen vibraciones fuertes o si se oyen ruidos inusuales.

## Manejo



**Compruebe las paredes con un detector de cables para ver si hay cables eléctricos o tuberías de gas y agua ocultos antes de empezar a trabajar con la rozadora de muros.**

1. Encienda la rozadora y coloque el rodillo guía **(9)** en la pared cuando los discos empiezan a girarse.
2. Ponga el disco de corte en contacto con la pared.
3. El sentido de corte debe ser siempre opuesto al sentido de rotación de los discos. Compruebe la marca del sentido de giro, ya que de otra manera el aparato podría entrar en una zona de difícil acceso afuera de la zona de corte.
4. Cuando usted haya llegado al final de la ranura, retire la herramienta de la pared. Antes de apagar la herramienta, extráigala de la ranura.
5. Elimine la parte restante entre las dos ranuras con un cincel de mano.

## Limpieza y mantenimiento



**Desconecte el enchufe de alimentación antes de mantener o limpiar el aparato.**



**Deje todos los trabajos no descritos en este manual de instrucciones en manos de un técnico especialista. Utilice únicamente piezas originales. Deje que el aparato se enfríe antes de mantener o limpiarlo. Existe un peligro de quemaduras.**

- Antes del uso del aparato, compruebe que este no presente defectos visibles, como piezas faltantes, desgastadas o dañadas. Compruebe la alineación de los tornillos y otras partes del aparato. Si se ha cambiado, vuelva a alinearlos. Revise en particular los discos de corte. Sustituya las piezas dañadas.
- Limpie el aparato bien después de cada uso.
- Limpie las aberturas de ventilación y la superficie del aparato con un cepillo suave o un paño.

## Almacenaje

- Guarde el dispositivo en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Los discos de corte deben almacenarse de manera seca y en posición vertical. Nunca deben colocarse uno encima del otro.



## Solución de averías



**Siempre desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar trabajos de mantenimiento. ¡Riesgo de descargas eléctricas!**

Problema	Posible causa	Solución de averías
El aparato no se enciende.	Falta de tensión de red, fusible principal activado	Comprobar la toma de corriente, el cable y el enchufe de red. Si es necesario, dejar que un técnico electricista cualificado se encargue de las reparaciones.
	Interruptor de encendido/apagado puede ser dañado	
	Motor defectuoso	Encargar la reparación a un técnico cualificado.
Las herramientas de corte no se mueven, aunque el motor esté en marcha.	Brida de sujeción (17) suelta	Apretar la brida de sujeción (17) (véase “Colocación/cambio de los discos de corte”).
	Motor bloqueado por la pieza de trabajo o los restos	Quitar las piezas que bloquean.
El motor reduce la velocidad y se detiene.	Sobrecarga de la herramienta causada por la pieza de trabajo	Reducir la presión en la pieza de trabajo.
		No seguir trabajando con la pieza de trabajo inadecuada.
Los discos de corte no se giran uniformemente, hay ruidos inusuales.	Brida de sujeción (17) suelta	Apretar la brida de sujeción (17) (véase “Colocación/cambio de los discos de corte”).
	Discos de corte defectuosos	Sustituir los discos de corte.

## Datos técnicos

<b>Voltaje de entrada (V)</b>	230
<b>Frecuencia de entrada (Hz)</b>	50
<b>Potencia absorbida (W)</b>	1350
<b>Régimen de ralentí (<math>V_{\min}</math>)</b>	9000
<b>Dimensiones disco de corte (mm)</b>	$\varnothing 125 \times 22,23$
<b>Profundidad de la ranura (mm)</b>	0–30
<b>Ancho de la ranura (mm)</b>	8–25
<b>Rosca del mandril</b>	M14
<b>Clase de aislamiento</b>	II (aislamiento doble)

## Normativa de gestión de residuos

La Directiva de la Unión Europea sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE2, 2012/19/UE) ha sido aplicada a la normativa nacional a través del Real Decreto 110/2015.

Todos los aparatos eléctricos y electrónicos de WilTec afectados por la RAEE han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser eliminado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente de registro alemán (EAR).

Gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (a aplicar en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva para estos dispositivos).

El símbolo que usted encontrará en el producto o en su embalaje indica que este no debe ser tratado como un residuo doméstico normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

A través de su contribución con una correcta eliminación de este tipo de residuos usted está protegiendo el medio ambiente y la salud de los que le rodean. Medio ambiente y salud están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede obtener más información acerca del reciclaje de este producto poniéndose en contacto con su municipio, con las empresas gestoras de residuos en el mismo o con la tienda donde usted lo haya adquirido.

Dirección:  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Aviso importante:

La reimpresión de este manual, también parcial, así como cualquier uso comercial, incluso de algunas de sus partes, solo con autorización por escrito de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.